

# מידע רדיו וטלוויזיה

**IFAT House**

96-98 Derech Menachem Begin, Tel Aviv  
(formerly Derech Petach Tikva)  
Tel 972-3-5635050, Fax 972-3-5617166  
www.ifat.com

**בית יפעת**

דרך מנחם בגין 96-98, תל אביב  
(לשעבר דרך פ"ת)  
טל 03-5635050, פקס 03-5617166  
www.ifat.com

<http://www.ifat.com/VT/Trans.aspx?ID=3654431&CID=110482> : לינק לקובץ:

תוכנית: *שלוש בשלוש*

תאריך: 28/02/2011

שעה: 15:45:51

רשת: רשת ב'



כותרת: "פייה והתרמיש" כתבה נאווה סמל  
בהוצאת ספריית הפועלים - מספרת על

ענת דולב: מהתרמיל של הדוד שלי נשמע פתאום קול, ברגע הראשון הייתי בטוח שאני מדמיון כי תרמילים לא משמיעים קולות בטח לא באמצע הלילה, שכבתי בחדר שלי במיטה שלי והתרמיל הענקי היה מונח על הריצפה מסתיר את המיטה הריקה שמולי. במיטה הזאת שבה אולי ישנו יום אחד אח חדש או אחות התארח בינתיים הדוד שלי האח הצעיר של אמא קוראים לו מישו והוא תרמילאי, מיד אחרי שנולדתי הוא יצא למסע הראשון שלו ופעם בשנה כשמתחיל הקיץ הוא חוזר אלינו או כמו שאבא אומר, קופץ לו לביקור. פעם חשבתי שתרמילאי זה מקצוע אבל אבא תיקן אותי בכעס שתרמילאי זה נווד חסר אחריות ומי דע מה יקרה לו בעתיד.

חשבתי שגם אני לא יודע מה יקרה לי בעתיד, אבל את זה לא אמרתי לאבא כדי לא להרגיז אותו עוד יותר. שוב נשמע קול

# מידע רדיו וטלוויזיה

## IFAT House

96-98 Derech Menachem Begin, Tel Aviv  
(formerly Derech Petach Tikva)  
Tel 972-3-5635050, Fax 972-3-5617166  
www.ifat.com

## בית יפעת

דרך מנחם בגין 96-98, תל אביב  
(לשעבר דרך פ"ת)  
טל 03-5635050, פקס 03-5617166  
www.ifat.com

מהתרמיל של מישי שאמא קוראת לו בשם חיבה תרמיש לרגע זה נשמע כמו רוח שנשבה בחדר, אז מי נמצא בחדר שלי? כך נפתח הספר החדש פייה והתרמיש בהוצאת ספריית פועלים ויש לנו הכבוד והעונג לארח באולפנו הדל את המתברת של הספר הזה כמו גם ספרים רבים אחרים נאווה סמל, שלום נאווה. נאווה סמל: שלום. ענת דולב: אז מי נמצא שם בחדר של יאלי? נאווה סמל: פייה. ענת דולב: הופס הופס. מאיפה היא באה מה פתאום. איך היא הגיעה? נאווה סמל: בטעות נרדמה על הריצ'רץ" בתרמיש ונהייתה טרמפיסטית נוסעת סמויה והגיעה פתאום לישראל. ענת דולב: הופס נאווה סמל: שבשבילה זה ממש מקום זר לא ברור וגם היא שמעה שהוא מקום מסוכן קצת. ענת דולב: אז אנחנו מתקנים את טעותה במהלך הספר? נאווה סמל: יאלי הוא ילד בן תשע גיבור הספר והוא מאוד אוהב את תל אביב שלו, והוא מאוד רוצה שיאיא פיאייה תישאר בארץ והוא שואל אותה רגע הסבא והסבתא שלי גם היו עולים חדשים אז תהייה הפיה העולה הראשונה בארץ והוא מנסה להעיב עליה את תל אביב

# מידע רדיו וטלוויזיה

## IFAT House

96-98 Derech Menachem Begin, Tel Aviv  
(formerly Derech Petach Tikva)  
Tel 972-3-5635050, Fax 972-3-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

## בית יפעת

דרך מנחם בגין 96-98, תל אביב  
(לשעבר דרך פ"ת)  
טל 03-5635050, פקס 03-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

ענת דולב: לאן הוא לוקח אותה.

נאוה סמל: בתקווה שהיא תישאר. הוא לוקח אותה קודם כל למקומות שבהם אני גדלתי שיבצתי כמובן את הפינות הכי אהובות עלי בתל אביב שהיו תמיד אהובות עלי, חוף מציצים, ושפך הירקון, והאקליפטוס הזקן שבירקון שהלכתי אגב לראות אותו והוא עדיין ישנו ועדיין חרוטים עליו לבבות ושדרות נורדאו הם נוסעים באופניים בשדרות נורדאו, בדיוק את המסלולים שלי זה היה לי משמח לראות שכל המקומות שאני אהבתי בילדות ושהם גדלתי עדיין נמצאים

ענת דולב: זה ממש במקרה לדעתי, כי את השאר הרסו פשוט או השחיתו או עקרו.

נאוה סמל: לא עקרו ולא השחיתו אבל, רווח לי לגלות שלא צמחו מגדלי נדל"ן אין אקירובים במקומות האלה.

ענת דולב: זה רק שאלה של זמן.

נאוה סמל: תני לי ליהנות ויאלי והפיאיא מסתובבים בתל אביב ולמעשה עושים טיול תרמילאות עשיתי תרמילאות לפייה, זה לא כל כך מצליח כי בסופו של דבר היא רוצה הביתה, אני יודעת שאנשים בסוף רוצים הביתה אבל איפה הביתה, זאת שאלה טובה. ענת דולב: אה או.קי. תלוי מה זה בית, איפה הבית אבל בואי נגיד נסכם שהבית זה איפה שהמשפחה נמצאת, חברים נמצאים ואת לא סתם כתבת זה לא תמים לגמרי הספר הזה הוא סוג

# מידע רדיו וטלוויזיה

## IFAT House

96-98 Derech Menachem Begin, Tel Aviv  
(formerly Derech Petach Tikva)  
Tel 972-3-5635050, Fax 972-3-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

## בית יפעת

דרך מנחם בגין 96-98, תל אביב  
(לשעבר דרך פ"ת)  
טל 03-5635050, פקס 03-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

של ספר המשך לספר שכתבת למבוגרים ויצא לפני כשנה, זה ספר שמאוד הצליח והוא נקרא חתונה אוסטרלית שבו את מספת על המסע שלך מסע התרמילאות שלך לבנד בקצה העולם באוקוולט מה שנקרא בדאון אנדר באוסטרליה. ואז ארחנו אותך כאן באולפן עם הילד שגיליתי לתדהמתי שהוא ממש כבר לא ילד הוא לא חזר עדיין הביתה התרמילאי.

נאוה סמל: תתפלאי הוא כרגע דווקא בארץ.

ענת דולב: כן? כמו שאבא של יאלי אומר קפץ לו לבקר?

נאוה סמל: קפץ לבקר אבל הביקור הזה קצת התארך, אז אנחנו בכל זאת את יודעת אני יכולה לקוות שהגדרת הבית שלו תהייה מעוגנת באופן סופי בישראל, אבל עדיין אין ספק שהראש שלו מלא עולם. והוא בינתיים שוטט בשנתיים האחרונות במקסיקו פרו בג'ונגלים, הודו, סיני מה עוד שכחתי אה ספרד הוא היה עם צוענים בספרד בכל מקום הוא מקליט מוסיקה אתנית כי זאת ההתמחות שלו מוסיקה אתנית אבל אני מקווה שבכל זאת אולי נצליח גם את הבדואי הזה לסדר לו איזה אוהל קטן.

ענת דולב: זהו הוא יכול באמת לעשות תרמילאות בנגב בגולן, כאילו כביש חוצה ישראל.

נאוה סמל: את זה הוא עשה בשנה שעברה.

ענת דולב: אה אופס קטן עליו.

נאוה סמל: בחופשה הקודמת שזו הייתה באמת חופשה קצרה

# מידע רדיו וטלוויזיה

**IFAT House**

96-98 Derech Menachem Begin, Tel Aviv  
(formerly Derech Petach Tikva)  
Tel 972-3-5635050, Fax 972-3-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

**בית יפעת**

דרך מנחם בגין 98-96, תל אביב  
(לשעבר דרך פ"ת)  
טל 03-5635050, פקס 03-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

בחניה הקודמת הוא עשה את כל שביל חוצה ישראל.  
ענת דולב: ולאן הוא מתעתד לנסוע עכשיו או שעוד אין תכניות.  
נאוה סמל: בעיקר אני משתיקה את הנושא הזה כדי לא להעלות רעיונות חדשים, בוא נגיד שניו זילנד ירדה מהפרק כרגע.  
ענת דולב: כן, מסיבות מובנות.  
נאוה סמל: תורכיה ירדה מהפרק, לוב ירדה מהפרק  
ענת דולב: אה לוב היה על הפרק?  
נאוה סמל: יש כמה מקומות בעולם שכרגע  
ענת דולב: אפילו מצרים זה לא אופציה כרגע.  
נאוה סמל: הם כרגע נמצאים בהקפאה אבל כנראה שנשאר עוד עולם גדול. אני רוצה להאמין שישראל היא גם איזה סוג של עולם קטן מאוד פיזית אבל אני חושבת שהיא עולם גדול והיא בית.  
ענת דולב: מיקרו קוסמוס מה שנקרא. מה לדעתך באמת דוחף את החבר"ה מסיימים צבא טרק עולים על מדי ב" ולוקחים תרמיל ומתעופפים?  
נאוה סמל: קודם כל אני חושבת שהחיים מאוד ממוסללים פה עד גיל 20 תחילת שנות ה-20 אנשים פה בטח השירות הצבאי הם בתוך ממושטרים בתוך מסגרת הם יוצאים לחוות איזה שהוא סוג של חירות, אני חושבת גם שכל הישראלים שאני פגשתי אז באוסטרליה לפני שנתיים במסע עם אייר, דיברו על זה

# מידע רדיו וטלוויזיה

**IFAT House**

96-98 Derech Menachem Begin, Tel Aviv  
(formerly Derech Petach Tikva)  
Tel 972-3-5635050, Fax 972-3-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

**בית יפעת**

דרך מנחם בגין 96-98, תל אביב  
(לשעבר דרך פ"ת)  
טל 03-5635050, פקס 03-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

שמרגישים פה עודף שיפוטיות שאין פה באמת אפשרות לאורח חיים אלטרנטיבי אם כי בעיני זה קצת התרחב, ושהם בוא נגיד אם אני אתמצת את זה הם מרגישים תמיד את קולה של האמא הפולניה מתוכם שאומר להם נו נו תסתדר תתחתן, תעשה קריירה, תעבוד .. תביא תלוש משכורת ותיקח משכנתה והם לא רוצים לחיות ענת דולב: אפשר להתרחק מהאמא הפולניה פיזית אבל היא הרי נמצאת בפנים היא מופנמת הקול זה קולנו אנו נאוה סמל: קולה של אמא בתוכנו. ענת דולב: ופעם אמר לי בחור משעשע בשם אברי גלעד שאפשר להיות רחוקים גם בפתח תקווה והוא צדק אם חושבים על זה. כמטפורה כמובן. נאוה סמל: נכון בתוך הספר האמא שהיא בספר פייאה והתרמיל שדמות האמא שזה איזה בבועה פתטית של עצמי כמובן אומרת למישהי התרמילאי היא אומרת תראה המקום הכי רחוק זה המקום הכי קרוב. ענת דולב: זה נכון אבל זה באמת איזה אמירה כזאת נאוה סמל: צריך להגיע לאיזה קשישות בוודאי שאי אפשר לעשות איזה שום סחיטה רגשית הם צריכים לחזור לארץ אחרי איזה סוג של סיבוב, אולי לשתות עולם וגם לרוות ממנו קצת כדי לבוא באמת הביתה ולהרגיש

# מידע רדיו וטלוויזיה

## IFAT House

96-98 Derech Menachem Begin, Tel Aviv  
(formerly Derech Petach Tikva)  
Tel 972-3-5635050, Fax 972-3-5617166  
www.ifat.com

## בית יפעת

דרך מנחם בגין 96-98, תל אביב  
(לשעבר דרך פ"ת)  
טל 03-5635050, פקס 03-5617166  
www.ifat.com

ענת דולב: אני בטוחה שהרבה הורים לתרמילאים מאזינים לך עכשיו ושואבים הרבה תקווה מדבריך, יש פה הרבה בני משפחה יאיה הייתי אומרת מעיזה לומר שזו את בעצם. הפיה יאיה קרויה על שמך.

נאוה סמל: תראי הספר הוא תרסיסים מכל מיני מציאויות שאני מכירה, יאיה אני מודה ומתוודה שזה כינוי החיבה שלי בבית אף אחד לא קורא לי נאוה, וקוראים לי שנים יאיה אז פיה ואללה נתתי לה את השם שלי.

ענת דולב: את ראית פעם פיוחת אגב? נאוה סמל: לא רק ראיתי פיות הם גם צירפו אותי בעל כורחי אל הכת, זו כת פיות אמיתית שקיימת באוסטרליה נשים הרבה יותר קשישות ממני שמתהלכות ברחובות עם חגורות בכנפים, וברגע שהן ראו אותי באיזה יריד אוסטרלי שאני נועלת זוג נעליים בשני צבעים נעלתי אז קרוקס בשני צבעים בגול וורוד הם מיד היו בטוחות שאני פייה, אחת מהן מיד חגרה ניסתה לחגור עלי כנפיים אמרתי עד כאן, אבל בכל זאת למען ההרפתקה טיילתי כל אותו בוקר ובידי שקית של נצנצים ופיזרתי אותם על העוברים והשבים.

ענת דולב: פשוט מקסים.

נאוה סמל: יכולתי להרשות לעצמי להיות פייה רק באוסטרליה.

ענת דולב: א ני הייתי דווקא מייבאת קצת מאבק הפיות הזה

# מידע רדיו וטלוויזיה

## IFAT House

96-98 Derech Menachem Begin, Tel Aviv  
(formerly Derech Petach Tikva)  
Tel 972-3-5635050, Fax 972-3-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

## בית יפעת

דרך מנחם בגין 96-98, תל אביב  
(לשעבר דרך פ"ת)  
טל 03-5635050, פקס 03-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

אלינו למציאות הישראלית, אולי אפשר לעשות את זה באמצעות הספר הזה "פיאיא והתרמיש" ואני רוצה לקוות שהרבה ילדים הוריהם וסביהם יקראו בספר הזה, כי אני עדיין מאמינה שקוראים חרף מה שאת אמרת לי קודם על יאווה של הסופרת מהקוראים.

נאוה סמל: אני לא מיואשת מהקוראים, הקוראים אני שמחה אם הם ישנם, מיואשת מאי הקוראים או מהיעלמותם האיטית של הקוראים, נדמה לי שאנחנו כמעט בדור שבו יש יותר כותבים מאשר קוראים.

ענת דולב: נשאיר את זה ככה בואי בנימה אופטימית כי בכל זאת ספריות קמות ואת בעצמך סיפרת לי על ספריה באמצע הכלום בנגב שדווקא חיילים ביקשו להקים אותה אז בואי נגיד שעוד יש איזו שהיא תקווה.

נאוה סמל: יש מובלעות של קוראים ואני מקווה שיהיו אנשים שיקראו כתבתי לגיל שבו פר הזה מיועד לגיל בערך שש עד עשר, וכמובן למבוגרים.

ענת דולב: גם גדולים נהנו מאוד.

נאוה סמל: כן אני כבר יודעת שאני אף פעם לא כותבת באמת ספרים לילדים הם רק מתחזים ל.. אבל בגיל הזה המוגדר הרישמי של שש עד עשר נדמה לי שיש עוד סקרנות ושקיקה והבעה כזאת בעיניים, של תספרי לי סיפור.



# מידע רדיו וטלוויזיה

**IFAT House**

96-98 Derech Menachem Begin, Tel Aviv  
(formerly Derech Petach Tikva)  
Tel 972-3-5635050, Fax 972-3-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

**בית יפעת**

דרך מנחם בגין 96-98, תל אביב  
(לשעבר דרך פ"ת)  
טל 03-5635050, פקס 03-5617166  
[www.ifat.com](http://www.ifat.com)

---

ענת דולב: פיאיא והתרמיש, נאוה סמל ספר חדש תודה רבה

נאוה, בהצלחה.

נאוה סמל: תודה רבה.